

DIN EN 3712



ICS 49.030.30

Luft- und Raumfahrt –

**Anniemuttern, selbstsichernd, einseitiger verkürzter Flansch,
mit zylindrischer Aussenkung, aus Stahl, verkadmet, MoS₂-geschmiert –
Klasse: 1 100 MPa (bei Raumtemperatur)/235 °C;
Deutsche und Englische Fassung EN 3712:2007**

Aerospace series –

Nuts, anchor, self-locking, one lug, fixed, reduced series, with counterbore,
in steel, cadmium plated, MoS₂ lubricated –

Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature)/235 °C;

German and English version EN 3712:2007

Série aérospatiale –

Écrous à river, à freinage interne, fixes, simple patte, série réduite,
avec chambrage, en acier, cadmiés, lubrifiés MoS₂ –

Classification: 1 100 MPa (à température ambiante)/235 °C;

Version allemande et anglaise EN 3712:2007

Gesamtumfang 15 Seiten

Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN

Nationales Vorwort

Die Europäische Vereinigung der Hersteller von Luft- und Raumfahrtgerät (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Die vorliegende Norm EN 3712:2007 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Mechanik, unter Mitwirkung deutscher Experten des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt erarbeitet.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V. sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieser EN-Norm die Englische Fassung hinzugefügt.

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt —
Annietmuttern, selbstsichernd, einseitiger verkürzter Flansch,
mit zylindrischer Aussenkung, aus Stahl, verkadmet, MoS₂-geschmiert —
Klasse: 1 100 MPa (bei Raumtemperatur)/235 °C

Aerospace series —

Nuts, anchor, self-locking, one lug, fixed, reduced series,
with counterbore, in steel, cadmium plated, MoS₂ lubricated —
Classification: 1 100 MPa (at ambient temperature)/235 °C

Série aérospatiale —

Écrous à river, à freinage interne, fixes, simple patte, série
réduite, avec chambrage, en acier, cadmiés, lubrifiés MoS₂ —
Classification: 1 100 MPa (à température ambiante)/235 °C

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 20. April 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt		Seite
Vorwort		3
1	Anwendungsbereich	3
2	Normative Verweisungen	3
3	Geforderte Eigenschaften	4
4	Bezeichnung	6
5	Kennzeichnung	6
6	Technische Lieferbedingungen	6

Vorwort

Dieses Dokument (EN 3712:2007) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie — Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Dezember 2007, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Dezember 2007 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN/CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

1 Anwendungsbereich

Diese Norm legt Eigenschaften für MoS₂-geschmierte Anniemuttern aus verkadmetem Stahl mit verkürztem einseitigem Flansch, zylindrischer Aussenkung und einer selbstsichernden Eigenschaft, erzielt durch unrunde Verformung des Oberteils in der Klasse: 1 100 MPa¹/235 °C², fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden zitierten Dokumente sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

ISO 3191, *Aerospace — Nuts, anchor, self-locking, fixed, single lug, reduced series, with counterbore, with MJ threads, classifications: 1 100 MPa (at ambient temperature)/235 °C, 1 100 MPa (at ambient temperature)/315 °C and 1 100 MPa (at ambient temperature)/425 °C — Dimensions*

ISO 5855-2, *Aerospace — MJ threads — Part 2: Limit dimensions for bolts and nuts*

ISO 5858, *Aerospace — Nuts, self-locking, with maximum operating temperature less than or equal to 425 °C — Procurement specification*

-
- 1) Stimmt mit der Festigkeitsklasse des zugehörigen Bolzens überein, der geeignet ist, den 100 Prozent der Belastung standzuhalten, wenn er bei Raumtemperatur ohne Bruch- und Rissbildung geprüft wurde.
 - 2) Höchsttemperatur, der die Mutter ohne dauerhafte Änderung ihrer ursprünglichen Eigenschaften standhalten kann, nachdem die Raumtemperatur wiederhergestellt wurde. Die Höchsttemperatur ist abhängig von dem Verkadmen.